

9-30-2010

## La dramaturgia escrita por cubanos en Miami

Carmen Duarte

Follow this and additional works at: <https://scholarcommons.usf.edu/surcosur>

---

### Recommended Citation

Duarte, Carmen. 2010. La dramaturgia escrita por cubanos en Miami. *Revista Surco Sur*, Vol. 1: Iss. 1, 70-71.

DOI: <http://dx.doi.org/10.5038/2157-5231.1.1.17>

Available at: <https://scholarcommons.usf.edu/surcosur/vol1/iss1/19>

This NUBES DE PLATA is brought to you for free and open access by the Open Access Journals at Scholar Commons. It has been accepted for inclusion in Revista Surco Sur by an authorized editor of Scholar Commons. For more information, please contact [scholarcommons@usf.edu](mailto:scholarcommons@usf.edu).

Carmen Duarte

# La dramaturgia escrita por cubanos en Miami

El teatro cubano en Miami ha sido hasta el momento un reflejo del quehacer teatral de la Isla. Directores como Alberto Sarraín y Lili Vega se han destacado por trabajar obras del teatro cubano contemporáneo, entre ellas, *Talco* de Abel González Melo y *La tempestad*, versión de la obra de Shakespeare realizada por Raquel Carrió.

La llegada a Miami en 1997 del dramaturgo Matías Montes Huidobro, una de las figuras más respetadas del teatro cubano fuera de Cuba, quien decidió asentarse en la ciudad luego de muchos años de ejercer como profesor en diferentes Universidades de Estados Unidos, marcó una diferencia importante en la memoria

teatral cubana del exilio por su afán de recoger la historia del teatro cubano y convertirla en material de estudio a través de su extensa obra en la que figuran títulos como *Persona, vida y máscara en el Teatro Cubano*, Ediciones Universal 1973 y en especial con la fundación de Pro Teatro Cubano, editorial dedicada a dar a conocer lo más significativo del teatro cubano.

Sin embargo, recientemente, luego de más de 50 años del asentamiento de cubanos en el Sur de la Florida, comienza a distinguirse en el panorama teatral de Miami una dramaturgia propia. En la última década, la creación de salitas teatrales en la ciudad entre las que se destacan Teatro en Miami Studio y ArtSpoken, han propiciado un espacio para el desarrollo de una dramaturgia escrita por cubanos radicados en el exilio. Entre ellos cabe destacar el perseverante y valiente quehacer del dramaturgo Ernesto García, director de Teatro en Miami Studio y creador de la revista teatral digital *Teatro en Miami*.

Ernesto García se ha convertido en uno de los dramaturgos más prolíferos de Miami, entre sus piezas dirigidas por él y estrenadas en *Teatro en Miami Studio* podemos mencionar, *Oda a la Tortura*, *Enema* y *El reloj dodecafónico*. Todas estas obras, tocan la problemática existencial del individuo y su constante debate personal con el medio circundante, estas son, sin dudas, una consolidación de la vertiente de la dramaturgia cubana donde el mundo está encerrado dentro de la persona y no explícitamente, dentro de una Isla contradictoria y asfixiante.

La sala *ArtSpoken Performing Art Center*, fundada por Yoshvani Medina, dramaturgo y director teatral cubano, será también testigo del surgimiento de



Foto de la obra *Talco*, del dramaturgo cubano Abel González Melo



Foto de Yvonne López Arenal y Joel Nuñez en la obra *Gaviotas habaneras*.

una dramaturgia propia de Miami. Yoshvani Medina, luego de años de trabajo teatral en Martinica, que le valieron el reconocimiento internacional, decidió radicarse en Miami y continuar su labor profesional. La puesta en escena de su obra teatral *Probation*, producida por Franklin A. Blanco en el Area Stage Company at the Riviera Theatre, fue su carta de presentación en Miami como dramaturgo. *Probation* es una obra que muestra las contradicciones entre las diferentes migraciones de cubanos llegados a Miami, recreando una temática propia de la ciudad y a la vez continuando la tradición de la novísima dramaturgia de la Isla que encuentra su inspiración en las contradicciones del entorno social, pero Medina no se sienta sobre sus logros, y promete una nueva pieza, *Sinfonía en Do Mayor*.

También es justo mencionar la labor del Instituto Cultural René Ariza que recientemente realizó un ciclo de lecturas dramatizadas, entre ellas *Parapetados*, de José Abreu Felipe, *La sal de los muertos*, de Matías Montes Huidobro y *El hueco en la pared*, de Jorge Carrigán.

Dentro el Instituto Cultural René Ariza podemos mencionar la labor de su fundador Luis de la Paz como director teatral e impulsor cultural de Miami e Yvonne López Arenal, actriz y autora de las piezas teatrales *Gaviotas Habaneras* y *La Reina María*.

Existe una novísima dramaturgia cubana, producida en Miami, que ya no teje sus historias dentro de la Isla porque sus escritores han absorbido el proceso de inserción en un nuevo medio y asimilado otras culturas. Es la mirada de los cubanos enriquecida por nuevas lenguas y experiencias. Sin embargo, no por poseer su sello propio, deja de ser dramaturgia cubana porque está escrita por individuos nacidos y formados durante los últimos 50 años en Cuba.

Existe una novísima dramaturgia cubana, producida en Miami, que ya no teje sus historias dentro de la Isla [...]